

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

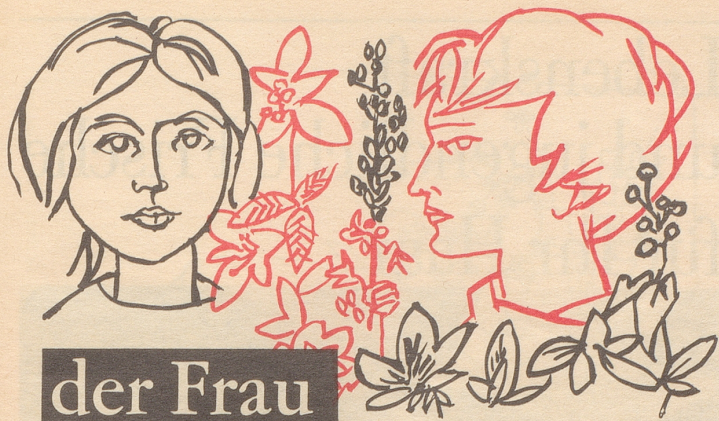
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



wohnen, aber das ist nicht das erste Mal, daß ich diesen eigenartigen Auffassungen von der Würde der Arbeit bei unseren Mitbürgern begegnet bin. Man setzt sich aufs hohe Ross in dieser ganz unschweizerischen Art, indem man der arbeitenden Person die Würde der Person abspricht.

Was mich besonders schäbig dünkt, ist die Verallgemeinerung, daß dies so sei in der Schweiz. Jede Schweizerin weiß doch ganz genau, daß die meisten Hausfrauen ihre Hausarbeit selber machen. Und jede Schweizerin weiß doch ganz genau, daß eine hartarbeitende Waschfrau oder Putzfrau auch in der Schweiz Anspruch auf Ehre und persönliche Würde hat. In dieser Hinsicht gleichen sich Amerika und die Schweiz mehr als jedes andere Land.

Und dabei steht im American College Dictionary ganz genau, daß das Wort «lady» im allgemeinen allen Frauen als Höflichkeitsform zusteht, genau wie bei uns in der Schweiz. Hedi

Das waren noch Zeiten

Ich gehöre zwar nicht zu den Sammelfreudigen, aber ich besitze ein kleines Heft, das zwei Zügleten heil überstanden hat. Diese paar Blätter tragen die Aufschrift: «Aux électriques de Genève», und sind an mich persönlich adressiert! Ist es da nicht verständlich, wenn ich sie hüte wie ein Kleinod?

Bevor es jedoch in Genf zur ersten Abstimmung kam, an der auch die Frauen teilnehmen konnten, zügelten wir in die Waadt. Auch dort habe ich während zwei Jahren das Stimmrecht ausüben können. (Die Kinder gediehen, die Anzahl der Ehekrachs blieb sich gleich, an Abstimmungssonntagen gab es immer etwas zu essen, die Probleme waren nicht so problematisch.)

Nun sind wir leider nochmals umgezogen, in unsere Heimatgemeinde, ein Dörflein in der Nähe Berns. – Das Recht mitzubestimmen wurde

mir in zwei Städten und zwei Kantonen ohne weiteres zugestanden, in meiner kleinen Heimatgemeinde jedoch ...

Aber nicht wahr, es ist lächerlich, daß man immer noch über ein Thema wie das Frauenstimmrecht zu reden und zu schreiben gezwungen ist. Bertha

Ohne Frauen geht es nicht

Offenbar kommt man im Bundeshaus ohne Frauen nicht aus; nur dürfen sie nicht mitreden. Steht doch die Stauffacherin in Ueberlebensgröße als Gegenstück zu Wilhelm Tell da und schaut überlegen auf die tagenden Männer hinunter. Und die nachdenklich blickenden Frauen «auf der Galerie», die als Stützen funktionierenden Karyatiden, mögen sich wohl ihre Gedanken machen. Ob sie wohl die Gleichberechtigung der Frau noch «erleben» werden, oder vorher erschöpft ihre Stützungsmission aufgeben? FH

Verlangen Sie die kostenlose Zustellung der Weleda-Nachrichten

WELEDA · ARLESHEIM

Kleinigkeiten

«Vor der Ehe kann ein Mann die ganze Nacht wachliegen und über etwas nachdenken, was wir ihm gesagt haben. Nachher schläft er ein, bevor wir ausgedet haben.» (Helen Rowland)

Als ledig hatte ich ein halbes Dutzend Theorien über Kindererziehung. Jetzt habe ich ein halbes Dutzend Kinder und keine Theorien mehr.» (John W. Rochester)

Hitchcock hat die Welt mit einem Gruselfilm beglückt. Titel: «Die Vögel.» Es muß wirklich wüst zugehen darin, da die Vögel sich auf die Menschen werfen, um sie zu zerfleischen. Nun, Erfolg wird der Film wohl trotzdem haben.

Ein Kritiker fragte Hitchcock, ob er Vögel gern habe. Und die Antwort lautete: «Gewiß. Wenn sie zart sind und gut gebraten.»

«Für eine in Stücke geschnittene Zeitung interessiert sich keine Frau, aber für eine in Stücke geschnittene Frau interessiert sich jede Zeitung.» (Mark Twain)

Charles Aznavour hatte einen mächtigen Erfolg (und hat ihn noch) mit seinem Schlager «Tu te laisses aller» (Du läßt dich gehen). Ein Magazin illustrierte nun dies traurige Lied, indem es die Frau zeigt, die sich gehen läßt. Sie trägt ein – zwar sehr hübsches – Morgenröcklein und hat 3 (in Worten: drei) Bigoudis im Haar. Aber das genügt offenbar, um einen Mann unglücklich zu machen. Es ginge zwar vielleicht noch einfacher: sie wickelt das Haar nicht auf die drei Bigoudis. Dann hält die Frisur vielleicht nicht, und dann sagt der Mann, wenn er sie so erblickt: «Tu te laisses aller.»

Uebrigens: ein Journalist interviewte Aznavours geschiedene Gattin und fragte sie, ob sie sich habe gehen lassen. «Nein», sagte sie. «Aber selbst wenn ... Er hätte es nicht bemerkt. Er ist ununterbrochen mit Komponieren beschäftigt. Was Aznavour mit einem schlichten «das ist wahr» bestätigte.

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes Retourcouver mit beigefügt ist.

am Vierwaldstättersee
Saison April bis Oktober
Verkehrsbüro Vitznau Telefon 831355

Spielplan und Billette
durch Reise- und Verkehrsbüros
oder Tell-Büro Interlaken
Tel. (036) 2 28 17

29. Juni — 7. September

TELL
Freilicht Spiele Interlaken

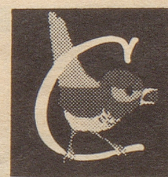
Luftseilbahn

Ein Sonntagserlebnis - ein herrlicher Tag:

Klosters - Gotschnagrat

Rundsicht in Bündens Bergwelt — Bergrestaurants

Bergwanderungen durch die Alpweiden des Parnengebiets mit ihrer vielbewunderten Alpenflora. Mürmeltierkolonien. Bergsee, sprudelnde Bäche und weiter zu Tal Lärchen- und Tannenwälder.



Künstlermähe, Rhythmus, Klang, wilde Takte zum Gesang,

er komponiert ein Chansonette, inspiriert durch Cassinette

Das aus naturreinem Cassis-Saft hergestellte Tafelgetränk «Cassinette» ist durch seinen hohen Gehalt an Vitamin C besonders wertvoll.

Gesellschaft für OVA-Produkte, Affoltern am Albis, Tel. 051/99 60 33

Leicht wie eine Cigarette
wohlschmeckend wie eine Cigarre



Rössli
NOVA 15
CIGARILLOS

Lebenskraft
und jugendliche Frische
für Ihr Haar



Aktive, lebensfrohe Menschen
mit gesundem, kräftigem Haar –
gepflegt mit Vac®.
Auch Ihr Haar braucht Vac.

Jeden Morgen Vac für die
Durchblutung Ihrer Kopfhaut.
So wird Ihr Haar immer reich ver-
sorgt mit allen Nährstoffen, die es
braucht. Es wird kräftiger, schöner,
gesünder. Keine Schuppen, kein
Haarausfall, kein Kopfschmerz mehr,
denn Vac hält Ihr Haar gesund.



BINACA A.G., Basel

Ihr Magen warnt!



Sodbrennen, Magenkrämpfe, Aufstoßen und übler Mundgeruch sind
Warnsignale des Magens, die häufig auf tiefere Ursachen deuten.
Helfen Sie dem Magen mit den zuverlässig wirksamen ULLUS-
Kapseln, die in geschmackfreier Oblatenform bewährte Arzneistoffe
enthalten, welche auf eine ursächliche Bekämpfung der Magen-
erkrankung gerichtet sind. In Apoth. und Drog. zu 2.90 und 8.50.
Medinca Zug

Bei Kopfweh: **Mélabon** das bewährte Arznei-
mittel in Kapseln

JAPAN
JAPAN
JAPAN

Vollautomatisch ...

Elektrisch ...

Klein ...

Immer schussbereit mit der

OLYMPUS

PEN 8 EE

zoom

Nur auf den Knopf drücken

- Spiegelreflexkonstruktion
- Nur 800g schwer und 168.8x80x33mm gross
- OLYMPUS-PEN-8-EE mit Standardoptik F/1.8/13mm
- mit Zoom-Optik F/1.8 9–27mm (Weitwinkel-Standard- und Teleobjektiv in einem) (Weichlederetui: Fr. 45.-, Lederhandschlaufe: Fr. 12.-)

- Hochempfindliche CDS Belichtungsautomatik
- Unschlagbar in Qualität und Preis

Fr. 365.-

Fr. 541.-

Lassen Sie sich diese hervorragende 8mm Filmkamera schon heute in Ihrem Fachgeschäft zeigen.

Prospekte durch die Generalvertretung:
Weidmann & Sohn, WESO, Japan-Import, Zollikon-Zürich, Tel. 051 24 08 00

JAPAN
JAPAN
JAPAN